

ヒルトン沖縄宮古島リゾート ドッグ宿泊プログラム利用規約

ヒルトン沖縄宮古島リゾート(以下「ホテル」)においてペットとご宿泊になるお客様には、以下の条件を遵守し、ペットによるホテルおよび第三者への損失や損害を賠償することを承諾していただきます。

1. お客様と一緒に宿泊できるペットは、ケージやキャリーケースに入り体重が 10kg 以下で、発情期、生理中または妊娠状態ではなく、かつ、過去一年以内に狂犬病および「5 種混合」以上のワクチン接種を受けている生後 4 か月以上の「犬」一匹に限定されます。チェックインの際に、狂犬病および「5 種混合」以上のワクチン接種証明書をお持ちください。チェックイン時に、ワクチン接種証明書をご提示いただけない場合は、ご利用をお断りいたします。
2. ペットの宿泊は、ホテルによって設定された客室に限定されます。
3. ご滞在中の客室にペットのみを残すことは禁止いたします。
4. 客室内でのブラッシングによる被毛の手入れ、ブラッシングは原則禁止いたします。お客様ご自身の手によるタッチングにつきましてはこの限りではありません。
5. ホテル館内および敷地内でペットを同伴できる場所は、客室に限定いたします。ペット同伴でのレストラン、ロビーラウンジ、宴会場などのホテルのパブリックスペース(共有部)のご利用および立ち入りはご遠慮いただけます。客室以外の場所へペットが入り込んだ場合、お客様はホテルの指示に従ってペットを連れ戻していただくことをご承知ください。お客様がホテルの指示に従わない場合や、お客様と連絡を取ることができない場合には、ホテルはペットを適当なペットホテルへ預ける権利を有します。その際、ペットの移動・宿泊等に要した費用は全てお客様の負担となりますのでご了承ください。ホテルはペットの管理において一切の責任を負いません。客室以外のホテル館内および敷地内を移動の際は、ペットは必ずケージ(移動用のかご)やキャリーケースの中に入れ、閉じた状態で移動してください。またホテル内および敷地内でのペットの排泄物の処理や清掃は、ペットの同伴者であるお客様にお願いいたします。
6. ホテルは、同伴されたペットの不慮の事故、急死、逃亡などによる損害賠償についてはいかなる場合も負担いたしません。
7. ペットにより第三者に損害や損失が発生した場合、お客様の費用と責任においてこれを解決していただけます。ホテルは、お客様と第三者の紛争処理に一切関与いたしません。なお、当該第三者がホテルに対して損害や損失の賠償請求をした場合、お客様は当該請求によりホテルが支出した全ての損害、損失、費用についてホテルに補償していただけます。
8. ペットによりホテルに損害や損失が発生した場合、お客様はホテルに生じた全ての損害および損失をホテルに賠償していただけます。
9. ペットが他のお客様にご迷惑をかける場合には、ホテルは自己の裁量により、同伴者であるお客様およびペットにホテルから立ち退いていただく権利を有します。この場合、お客様はホテルの宿泊料金などをお支払いいただき、ホテルは一切の返金をいたしません。
10. ご滞在中の客室の清掃はお客様がいらっしゃる時にお任せいたします。ご都合のよいお時間に客室係までご連絡ください。なお、時間等により、ご希望に添えない場合もございますので予めご了承ください。

承諾

お名前

ペットのお名前

ご住所

携帯電話番号

宿泊期間

私は、上記記載のヒルトン沖縄宮古島リゾート「ドッグ宿泊プログラム利用規約」の内容を理解し確認いたしましたので、ここに承諾します。

Hilton Okinawa Miyako Island Resort Dog Plan Terms and Conditions

Guests who stay at Hilton Okinawa Miyako Island Resort (hereafter referred to as the "Hotel") with a pet must consent to abide by the conditions listed below and to recompense the Hotel and third parties for any loss or damages caused by their pet.

1. In terms of permitted pets, Guests are limited to bringing one dog aged 4 months or older in a cage or carry case whose weight is 10kg or less. The pet must not be in heat or pregnant, and must have been vaccinated against rabies and had the canine 5-in-1 vaccine within the past year. Please show your pet's certificate of vaccination at the time of check-in. Guests who do not show the certificate of vaccination at the time of check-in cannot stay with their pets.
2. Pets can only stay in guest rooms designated by the Hotel.
3. Guests cannot leave pets alone in guest rooms during their stay.
4. In principle, Guests are prohibited from grooming pets in guest rooms using a brush. However, it is acceptable to groom the pet by hand.
5. Pets must stay inside the guest room. Pets are not allowed to walk around in public spaces in the Hotel building or its premises, such as restaurants, the lobby lounge, banquet rooms. If a pet gets into places other than the guest room, the Guest must take the pet back to the guest room. If the Guest does not follow the directions given by the Hotel or the Hotel is unable to contact the Guest, the Hotel has the right to leave the pet at a pet hotel. In such cases, all the costs incurred to move and accommodate the pet shall be borne by the Guest. The Hotel assumes no responsibility for taking care of the pet. When moving around in the Hotel building and its premises outside the guest room, make sure to put the pet into a closed cage or carry case. Guests with a pet are fully responsible for cleaning up any animal waste in the Hotel building and its premises.
6. The Hotel shall not be liable for any damages caused by an accident, sudden death or escape of a pet.
7. If a pet causes a third party any loss or damages, the Guest must resolve it at his/her own responsibility and expense. The Hotel shall not be involved in resolving any conflict between the Guest and a third party in any way. If the said third party claims for loss or damages against the Hotel, the Guest shall recompense the Hotel for all the damages, loss and costs borne by the Hotel.
8. The Guest shall recompense the Hotel for all the damages and loss, when a pet causes any loss or damages to the Hotel.
9. If the pet causes trouble for other Guests, the Hotel has the right to evict the Guest and accompanying pet from the Hotel at its sole discretion. In such cases, the Guest shall pay for the accommodation fee and other expenses, and shall not be eligible for any refund.
10. Room cleaning shall be done only when the Guest is present in the guest room. Please contact Housekeeping when convenient. Please note that the room cleaning service might not be available at certain times.

Agreement

Name _____
Name of pet _____
Address _____
Cell phone number _____
Period of stay _____

I hereby understand, acknowledge, and accept the above Dog Plan Terms and Conditions as set out by Hilton Okinawa Miyako Island Resort.